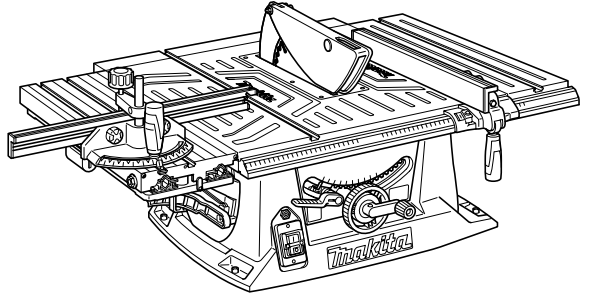




Testere Tezgahı

MLT100



ÇİFT YALITIMLI

KULLANIM KILAVUZU

ÖNEMLİ: Kullanmadan Önce Okuyun.

TÜRKÇE (Orijinal Talimatlar)

ÖZELLİKLER

Model		MLT100
Mil deliği		30 mm
Bıçak çapı		260 mm
Maks. kesme kapasitesi	90°	93 mm
	45°	64 mm
Yüksüz hız (dak ⁻¹)		4.300
Tezgah boyutu (Y x G)		(685 mm - 835 mm) x (955 mm - 1.305 mm) alt tezgahlar (R ve geri) dahil
Boyutlar (U x G x Y) (tezgah(lar) kapalı konumdayken)		726 mm x 984 mm x 333 mm alt tezgahlar (R ve geri) dahil
Net ağırlık		34,1 kg
Güvenlik sınıfı		II/II

- Sürekli yapılan araştırma ve geliştirmelerden dolayı, burada belirtilen özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
- Özellikler ülkeden ülkeye farklılıklar gösterebilir.
- EPTA Prosedürü 01/2003 uyarınca ağırlık

Simgeler

END215-3

Makine için kullanılan simgeler aşağıda gösterilmiştir. Makineyi kullanmaya başlamadan önce bu simgelerin ne anlama geldiğini öğrenin.



..... Kullanım kılavuzunu okuyun.



..... ÇİFT YALITIMLI



..... Koruyucu gözlük kullanın.



..... Elinizi veya parmaklarınızı bıçağa yakın tutmayın.



..... Sadece AB ülkeleri için
Elektrikli cihazları evdeki çöp kutusuna atmayınız!
Kullanılmış elektrikli cihazları, elektrik ve elektronikli eski cihazlar hakkındaki 2002/96/EC Avrupa yönergelerine göre ve bu yönergeler ulusal hukuk kurallarına göre uyarlanarak, ayrı olarak toplanmalı ve çevre şartlarına uygun bir şekilde tekrar değerlendirilmeye gönderilmelidir.

Amaçlanan kullanım

ENE003-1

Bu alet, ahşap malzemelerin kesilmesi için tasarlanmıştır.

Güç kaynağı

ENF002-1

Alet yalnızca üzerindeki etikette belirtilen voltaj değerlerine sahip güç kaynaklarına bağlanmalı ve tek fazlı AC güç kaynağıyla çalıştırılmalıdır. Avrupa standartlarına uygun olarak çift yalıtımlıdır ve bu nedenle topraksız prizlerle de kullanılabilir.

Gürültü

ENG905-1

EN61029 uyarınca belirlenen tipik A ağırlıklı gürültü seviyesi:

Ses basıncı seviyesi (L_{pA}): 92 dB (A)

Ses gücü seviyesi (L_{WA}): 105 dB (A)

Belirsizlik (K): 3 dB (A)

Koruyucu kulaklık kullanın.

Yalnızca Avrupa ülkeleri için

ENH022-3

AT Uygunluk Beyanı

Makita Corporation, sorumlu üretici firma olarak, Makita marka makine/makineler ile ilgili şu hususları beyan eder:

Makinenin Adı:

Testere Tezgahı

Model Numarası / Tipi: MLT100

seri üretimdir ve

Şu Avrupa Yönergelerine uygundur:

2006/42/EC

Ve şu standartlara veya standartlaştırılmış belgelere uygun olarak üretilmiştir:

EN61029

AT Tip Muayenesi Sertifika Numarası BM 50170011 0001, BM 50170011 0002

AT Tip Muayenesi şu firma tarafından

gerçekleştirilmiştir:

TÜV RHEINLAND Product safety GmbH Am Grauen

Stein 51105

Köln, Almanya

Sicil No. 0197

Teknik dokümanlar aşağıda bilgileri verilen Avrupa'daki yetkili temsilcimiz tarafından saklanmaktadır:

Makita International Europe Ltd.,
Michigan, Drive, Tongwell,
Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, İngiltere

15. 12. 2009



Tomoyasu Kato
Müdür
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GÜVENLİK TALİMATLARI

ENAA001-2

UYARI! Elektrikli aletler kullanılırken yangın, elektrik çarpması ve yaralanma risklerinin en aza indirilmesi için mutlaka aşağıda sıralanan talimatlar da dahil tüm temel güvenlik talimatları dikkate alınmalıdır. Aleti kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları okuyun ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

Güvenli çalışma için:

- 1. Çalışma alanını temiz tutun.**
Karışık çalışma alanları ve tezgahlar kazalara davetiye çıkarır.
- 2. Çalışma alanı ortamına dikkat edin.**
Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın. Elektrikli aletleri nemli ve ıslak yerlerde kullanmayın. Çalışma alanını iyi aydınlatın. Elektrikli aletleri, yangın veya patlama tehlikesi bulunan ortamlarda kullanmayın.
- 3. Elektrik çarpmalarına karşı dikkatli olun.**
Topraklanmış yüzeylerle (örn. borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları) temastan kaçının.
- 4. Çocukları uzak tutun. Etrafınızdaki kişilerin makineye veya uzatma kablosuna dokunmasına izin vermeyin. Etrafınızdaki kişileri çalışma alanından uzak tutun.**
- 5. Makineyi ortada bırakmayın.**
Kullanmadığınız zamanlarda makineyi kuru ve çocukların erişemeyeceği yüksek veya kilitli bir yerde saklayın.
- 6. Makineyi zorlamayın.**
Makine, ilgili iş için öngörülen hızda kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
- 7. Doğru makineyi kullanın. Küçük makineleri veya parçalarını, yüksek kapasiteli makinelerin öngörüldüğü işlerde kullanmayın.**
Makineleri öngörülmedikleri işler için kullanmayın. Örneğin, daire testereyi açığa gövdesi veya kütük kesmek için kullanmayın.
- 8. İşe uygun giyinin.**
Bol giysiler, takılar kullanmayın. Bunlar hareketli parçalara kapılabilir. Dışarıda çalışırken iş eldivenleri ve altı kaymayan ayakkabı giymeniz önerilir. Uzun saçların uygun biçimde örtülerek korunması gerekir.
- 9. Koruyucu gözlük ve koruyucu kulaklık kullanın.**
Çalışma biçimi toza neden oluyorsa ayrıca toz maskesi kullanın.

10. Toz çekme araçları kullanın.

Toz çekme ve toplama cihazlarının bağlanması için araçlar verilmişse, bunların bağlanıp gerektiği şekilde kullanılması sağlayın.

11. Kabloyu kötü kullanmayın.

Makineyi taşımak veya fişten çekmek için asla kabloyu kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan uzak tutun.

12. Üzerinde çalıştığınız parçayı sabitleyin.

Parçayı sabitlemek için mandal veya mengene kullanın. Bu, elinizi kullanmaktan daha güvenlidir ve her iki elinizin de makineyi kullanmak için serbest kalmasını sağlar.

13. Fazla ileriye uzanmaya çalışmayın.

Her zaman veye sağlam basın ve dengeyi koruyun.

14. Elektrikli aletleri bakımli tutun.

Daha iyi ve daha güvenli bir çalışma için kesici aletleri temiz ve keskin tutun. Yağlama ve aksesuar değiştirmeye ilişkin talimatlara uyun. Makinenin elektrik kablosunu düzenli olarak kontrol edin ve hasar görmüşse yetkili servis tarafından onarılmasını sağlayın. Uzatma kablolarını düzenli olarak kontrol edin ve hasarlıysa değiştirin. Makinenin saplarını mutlaka kuru ve temiz tutun ve saplara yağ veya gres bulaşmasını önleyin.

15. Makineyi fişten çekin.

Kullanmadığınız zamanlarda, bakım yapmak gerektiğinde veya bıçak, uç, testere gibi parçaları değiştirmek istediğinizde, makinenin fişini mutlaka çekin.

16. Ayar anahtarlarını makinenin üzerinden çıkarın.

Makineyi çalıştırmadan önce üstünde ayar anahtarı olup olmadığını kontrol etmeyi alışkanlık haline getirin.

17. Makinenin yanlışlıkla çalışmasını önleyin.

Fişi takılıken ve parmağınız açma/kapatma düğmesi üzerindeyken makineyi taşımayın. Fişi takarken makinenin kapalı olduğundan emin olun.

18. Açık havada uygun uzatma kablosu kullanın.

Elektrikli aletleri açık havada kullanırken, yalnızca açık havada kullanıma uygun uzatma kablolarını kullanın.

19. Tedbirli olun.

Ne yaptığınızı dikkat edin. Daima sağduyulu davranın. Makineyi yorgun olduğunuz zamanlarda kullanmayın.

20. Parçaların hasarlı olup olmadığını kontrol edin.

Makineyi kullanmaya devam etmeden önce, hasar görmüş emniyet kilidi veya diğer parçaların olup olmadığını ve bunların gerektiği gibi çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Hareketli parçalardaki ayar bozukluklarını, tutuklukları, kırık parçaları ve makinenin işleyişini etkileyebilecek diğer her tür noktayı kontrol edin. Hasarlı bir emniyet kilidi veya diğer bir parça, bu kılavuzda aksi belirtilmediği takdirde, yetkili servis merkezinde tam olarak tamir edilmeli veya değiştirilmelidir. Hasarlı açma/kapatma düğmesi yetkili servis tarafından değiştirilmelidir. Açma/kapatma düğmesi çalışmayan makineyi kullanmayın.

21. Uyarı.

Bu kullanın kılavuzunda veya katalogta önerilenler dışında herhangi bir aksesuarın veya parçanın kullanılması yaralanmalara yol açabilir.

22. **Makineyi yalnızca yetkili servislere tamir ettirin.**
Bu elektrikli alet ilgili tüm güvenlik düzenlemelerine uymaktadır. Makine yalnızca yetkili kişilerce, orijinal yedek parçaları kullanılarak tamir edilmelidir. Aksi takdirde kullanıcı ciddi biçimde yaralanabilir.

MAKİNE İÇİN EK GÜVENLİK KURALLARI

ENB095-1

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

1. Korumacı kulaklık kullanın.
2. Aleti yabancı sıvıların ya da gazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın.
3. Makineyi KESİNLİKLE zımpara taşı takarak kullanmayın.
4. Kullanmadan önce bıçakta çatlak veya hasar olup olmadığını dikkatli bir şekilde kontrol edin. Çatlak veya hasarlı bıçakları derhal değiştirin.
5. Sadece üretici tarafından önerilen ve EN847-1'e uygun testere bıçaklarını kullanın ve yarma bıçağının, testere bıçağının kesme kalınlığından kalın ve bıçak gövdesinden ince olmamasını dikkat edin.
6. Sadece bu kılavuzda belirtilen aksesuarları kullanın. Zımpara taşı gibi uygun olmayan aksesuarların kullanılması yaralanmalara neden olabilir.
7. Kesilecek malzeme için uygun bir testere bıçağı seçilmelidir.
8. Yüksek hız çeliğinden üretilmiş testere bıçaklarını kullanmayın.
9. Çıkan gürültüyü azaltmak için bıçağın keskin ve temiz olduğundan emin olun.
10. Doğru şekilde bileylenmiş testere bıçaklarını kullanın. Testere bıçağı üzerinde belirtilen maksimum hızı geçmeyin.
11. Bıçağı takmadan önce mili, flanşları (özellikle de kurulum yüzeyini) ve altı köşeli somunu temizleyin. Düzgün takılmaması bıçağın titremesine/sallanmasına veya kaymasına neden olabilir.
12. Temiz bir kesim yapmak için testere bıçağı muhafazasını ve yarma bıçağı kullanın. Bıçak muhafazasını mutlaka bu kılavuzda belirtildiği şekilde takın. Temiz bir kesim için iş parçası tek bir düzlemde tamamen kesilmelidir. Bıçak muhafazası arızalı olan veya bıçak muhafazasının makineye ip, tel vs. ile tutturulduğu aletleri KESİNLİKLE kullanmayın. Bıçak muhafazası, işlevlerini doğru şekilde yerine getirmiyorsa derhal onarılmalı veya değiştirilmelidir.
13. Bıçağın çıkartılmasını gerektiren bir işlemden hemen sonra muhafazayı ve yarma bıçağını tekrar takın.
14. Çivi ve vida gibi metal malzemeleri kesmeyin. Kesme işlemine başlamadan önce çalışma parçası üzerinde çivi, vida ve herhangi bir yabancı madde olup olmadığını kontrol edin, varsa çıkartın.
15. Çalışma düğmesini açmadan önce tezgah üzerindeki anahtarları, bıçakları vs. kaldırın.
16. Çalışma sırasında KESİNLİKLE eldiven takmayın.

17. Ellerinizi testere bıçağının hareket alanından uzak tutun.
18. **KESİNLİKLE** testere bıçağının hareket alanında durmayın ve başkalarının da durmasına izin vermeyin.
19. Bıçağın makine çalıştırılmadan önce yarma bıçağıyla veya iş parçasıyla temas etmemesine dikkat edin.
20. Aleti gerçek bir iş parçası üzerinde kullanmadan önce bir süre boş çalıştırın. Titreşim ya da sarsıntı olup olmadığına dikkat edin. Titreşimler ve sarsıntılar, bıçağın yanlış takıldığının veya uygun şekilde dengelenmediğinin göstergesidir.
21. Alet delme, yiv açma ya da oluk açma işlemleri için kullanılmamalıdır.
22. Tezgah ara parçasını aşınmışsa değiştirin.
23. Makine çalışırken KESİNLİKLE herhangi bir ayar yapmayın. Herhangi bir ayar yapmadan önce makineyi fişten çekin.
24. Gerektiğinde bir itirme çubuğu kullanın. Ellerinizi ve parmaklarınızı bıçağa yaklaştırmadan dar iş parçalarını hareket ettirmek için MUTLAKA bir itirme çubuğu kullanın.
25. Kullanımda değilken itirme çubuğunu kaldırın.
26. GERİ TEPME riskinin azaltılmasına ilişkin verilen talimatları dikkatli bir şekilde uygulayın. GERİ TEPME sıkışan, bağlanan veya yanlış yerleştirilen testere bıçağına verilen ani bir tepkidir. GERİ TEPME, iş parçasının aletin arka kısmında operatöre doğru fırlamasına neden olur. GERİ TEPMELER CİDDİ YARALANMALARA NEDEN OLABİLİR. Bıçağın sürekli olarak bileyli kalmasını, kılavuz mesnedinin daima bıçak ile paralel durmasını ve yarma bıçağının ve bıçak muhafazasının her zaman yerinde kalmasını sağlayarak, iş parçasını bıçağı tamamen geçene kadar itirmeden bırakmayarak ve bükülmüş, sarılmış veya mesnede dayanabilecek düz bir kenarı olmayan bir iş parçasını alete beslemeyerek GERİ TEPME riskini azaltın.
27. Hiçbir işlemi doğrudan elinizle yapmayın. Burada iş parçasının desteklenmesi veya iş parçasına yön verilmesi için kılavuz mesnedi veya gönye mesnedi yerine ellerin kullanılmaması gerektiği ifade edilmektedir.
28. KESİNLİKLE testere bıçağı üzerine eğilmeyin ve uzanmayın. Testere bıçağı tamamen durana kadar iş parçasına KESİNLİKLE dokunmayın.
29. Aleti ani ve hızlı olarak beslemeyin. Sert iş parçalarının kesilmesi sırasında besleme işlemini mümkün olduğunca yavaş yapın. Besleme sırasında iş parçasını eğmeyin veya bükmeyin. Testerenin iş parçası ile sıkışması halinde aleti derhal durdurun. Aleti fişten çekin. Daha sonra sıkışıklığı giderin.
30. Bıçak dönerken bıçağın yakınındaki kesilen parçalara veya bıçak muhafazasına KESİNLİKLE dokunmayın.
31. Kesme işlemine başlamadan ÖNCE çalışma parçası üzerindeki gevşek kısımları sökün.
32. Kabloyu amacı dışında kullanmayın. Fişi prizden çekmek için kesinlikle kabloyu kullanmayın.

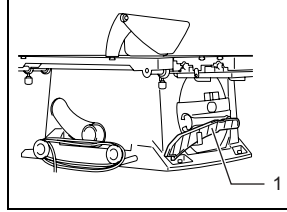
Kabloyu ısıdan, yağdan, sudan ve keskin kenarlardan uzak tutun.

33. Çalışma sırasında oluşan bazı tozlar kansere, sakat doğumlara veya üremeye ilgili başka zararlara neden olduğu bilinen kimyasallar içerir. Bu kimyasallardan bazıları şunlardır;
- kurşun bazlı boya ile boyanmış malzemelerden gelen kurşun ve
 - kimyasal olarak işlenmiş kerestelerden gelen arsenik ve krom.
 - Maruziyetlerden kaynaklanan riskler, bu tip işleri ne sıklıkla yaptığınıza bağlı olarak değişmektedir. Bu kimyasallara maruziyetinizi azaltmak için: uygun şekilde havalandırılmış bir ortamda çalışın ve mikroskobik partiküllerin tutulması için özel olarak tasarlanmış toz maskeleri gibi kişisel güvenlik aksesuarları kullanın.
34. Kesme işlemi sırasında aleti bir toz toplama cihazına bağlayın.
35. İş parçasının yerleştirilmesi sırasında ve kolay temizlenebilmesi için muhafaza kaldırılabilir. Aletin prize sokmadan önce muhafaza kapağının aşağıda ve testere tezgahı ile aynı hizada durduğundan emin olun.

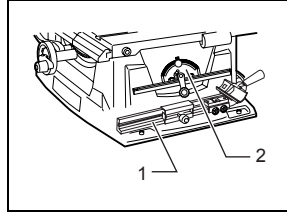
Testere tezgahını yanında yere sağlam şekilde basabileceğiniz ve dengede durabileceğiniz, uygun şekilde aydınlatılan düz bir zemine yerleştirin. Testere tezgahının etrafında kesilecek iş parçalarının kolayca makineye beslenip alınabilmesi için yeterli boşluk bulunmalıdır. Testere tezgahı, dört vida veya cıvata kullanılarak altındaki deliklerden çalışma tezgahına veya testere tezgahı arabasına sabitlenmelidir. Testere tezgahını çalışma tezgahına sabitlerken, çıkan testere talaşlarının toplanabilmesi için çalışma tezgahının üzerindeki açıklık ile testere tezgahının altındaki açıklığın aynı boyutta olduğundan emin olun. Çalışma sırasında testere tezgahı sallanıyor, kayıyor veya hareket ediyorsa çalışma tezgahı veya testere tezgahı arabası zemine sabitlenmelidir.

Aksesuarların saklanması

1. İtirme çubuğu



1. Kılavuz mesnedi (Kılavuz cetveli)
2. Gönye mesnedi



İtirme çubuğu, Gönye, bıçak ve anahtarlar alt gövdenin sol tarafında saklanabilir ve kılavuz mesnedi ve gönye mesnedi ise gövdenin sol tarafında saklanabilir.

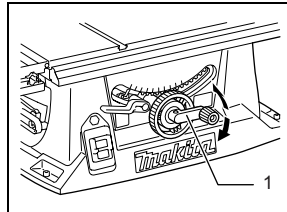
KULLANIMA İLİŞKİN TANIMLAR

⚠ DİKKAT:

- Alet üzerinde ayarlama veya işleyiş kontrolü yapmadan önce mutlaka aletin kapalı ve fişinin çekili olduğundan emin olun.

Kesme derinliğinin ayarlanması

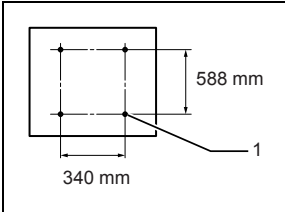
1. Kol



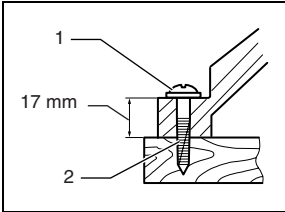
BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

KURULUM

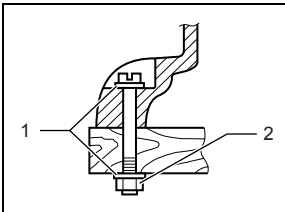
Testere tezgahının sabitlenmesi



1. Delik çapı 8 mm



1. 6 mm standart pul
2. 10 numaralı ağaç vidası, min. uzunluk 40 mm



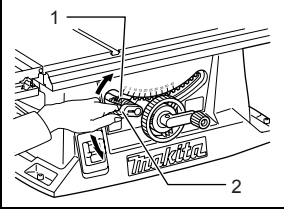
1. 6 mm standart pul
2. 6 mm'lik sağlam şekilde sıkılmış montaj cıvatası ve somunu

Kesme derinliği, kolun çevrilmesi ile ayarlanabilir. Bıçağı yükseltmek için kolu saat yönünde ve bıçağı alçaltmak için saat yönünün tersine çevirin.

NOT:

- İnce malzemeleri keserken daha temiz bir kesim elde etmek için daha düşük bir derinlik ayarı kullanın.

Eđim açısının ayarlanması



1. Gösterge
2. Kilitleme kolu

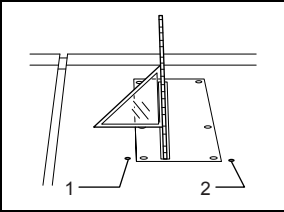
Kilitleme kolunu saat yönünün tersine çevirerek gevşetin ve ardından istenen açı (0° - 45°) elde edilene kadar ayar kolunu çevirin.

Eđim açısı, göstergenin karşısındaki değerdir. İstenen açı elde edildikten sonra ayarı sabitlemek için kilitleme kolunu saat yönünde çevirerek sıkın.

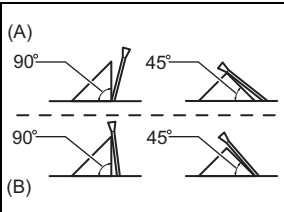
⚠ DİKKAT:

- Eđim açısını ayarladıktan sonra kilitleme kolunun sağlam şekilde sıkıldığından emin olun.

Tutucuların ayarlanması



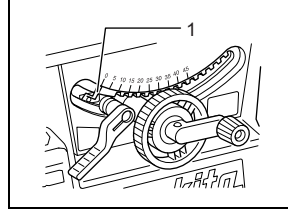
1. 90° ayar vidası
2. 45° ayar vidası



Tezgah yüzeyinde 90° ve 45° tutucular mevcuttur. Tutucuları kontrol etmek ve ayarlamak için řu talimatları yerine getirin:

Ayar kolunu çevirerek sonuna kadar hareket ettirin. Gönyeyi tezgah üzerine yerleştirin ve bıçağın tezgah yüzeyi ile 90° veya 45° açı yapıp yapmadığını kontrol edin. Bıçak Şekil A'da gösterilen açıdaysa, tutucuları ayarlamak için ayar vidalarını saat yönünde; Şekil B'de gösterilen açıdaysa, ayar vidalarını saat yönünün tersine çevirin.

Tutucuları ayarladıktan sonra bıçağı tezgah yüzeyi ile 90° yapacak şekilde ayarlayın. Ardından göstergeli, sağ kenarı 0° yazısı ile aynı hizaya gelecek şekilde ayarlayın.



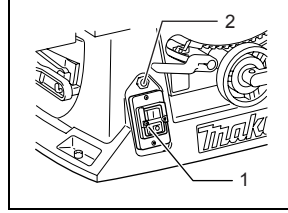
1. Gösterge

Açma/kapama işlemi

⚠ DİKKAT:

- İş parçasını tezgahdan çıkartın.
- Makineyi kapalı konuma getirin ve ardından yeniden başlatma düğmesine basın.
- Makineyi prize takmadan önce mutlaka makinenin kapalı olduğundan emin olun.

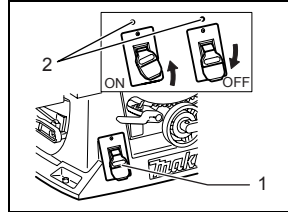
Açma/kapama düğmesine sahip makineler için



1. Açma/kapama düğmesi
2. Yeniden başlatma düğmesi

Makineyi çalıştırmak için AÇIK (I) düğmesine basın. Makineyi durdurmak için KAPALI (O) düğmesine basın.

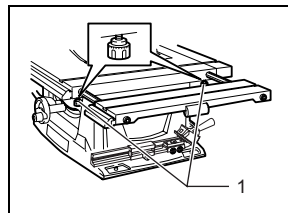
Açma/kapama mandalına sahip makineler için



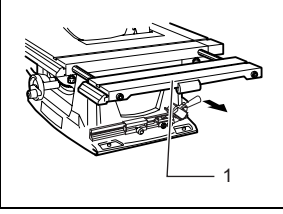
1. Açma/kapama mandalı
2. Yeniden başlatma düğmesi

Makineyi çalıştırmak için açma/kapama mandalını kaldırın. Makineyi durdurmak için açma/kapama mandalını aşağı çekin.

Alt tezgah (R)



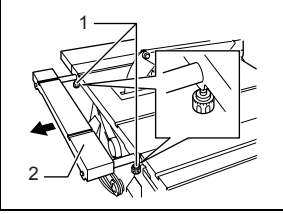
1. Vidalar



1. Alt tezgah (R)

Alette ana tezgahın sağ tarafında bir alt tezgah (R) mevcuttur. Alt tezgahı (R) kullanmak için sağ tarafta bulunan iki vidayı saat yönünün tersine çevirerek gevşetin, tezgahı (R) tamamen çekin ve ardından tezgahı sabitlemek için iki vidayı sıkın.

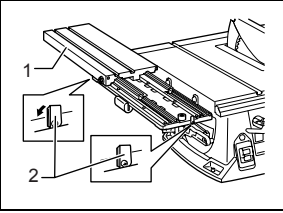
Alt tezgah (arka)



1. Vidalar
2. Alt tezgah (arka)

Alt tezgahı (arka) kullanmak için ana tezgahın altında sol ve sağ tarafta bulunan vidaları gevşetin ve tezgahı istediğiniz kadar geriye doğru çekin. Tezgah istediğiniz uzunluğa ulaştıktan sonra vidayı sağlam şekilde sıkın.

Sürgülü tezgah



1. Sürgülü tezgah
2. Kilitleme levhası

⚠ DİKKAT:

- Sürgülü tezgahı kullandıktan sonra kilitleme levhasını düşey konuma getirerek tezgahın kilitlendiğinden emin olun.

Bu alette sol tarafta bir sürgülü tezgah mevcuttur. Sürgülü tezgah ileri ve geri doğru hareket edebilir. Kullanmaya başlamadan önce arka ve ön taraflardaki kilitleme levhalarını yatay konuma getirin. İş parçasını gönye mesnedi ile gönye mesnedi üzerindeki kelepçeyi kullanarak sağlam şekilde tutun ve kesme işlemi sırasında iş parçasını sürgülü tezgah ile aynı anda kaydırın.

KURULUM

⚠ DİKKAT:

- Alet üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce mutlaka aletin kapalı ve fişinin çekili olduğundan emin olun.

Alet fabrikadan testere bıçağı ve bıçak muhafazası takılmadan gönderilir. Kurulum aşağıda açıklandığı şekilde yapılmalıdır:

Testere bıçağının takılması ve sökülmesi

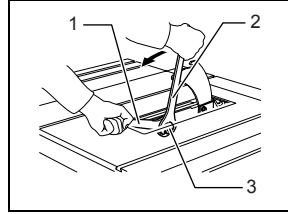
⚠ DİKKAT:

- Bıçağı takmadan veya sökmeden önce aletin mutlaka kapalı ve fişinin çekili olduğundan emin olun.
- Bıçağı takmak veya sökmek için sadece ürünle birlikte verilen Makita lokma anahtarını kullanın. Aksi takdirde altı köşeli cıvata aşırı ya da yetersiz sıkılabilir. Bu da yaralanmalara neden olabilir.
- Aşağıdaki testere bıçağını kullanın. Bu talimatlarda belirtilen özellikleri karşılamayan testere bıçaklarını kesinlikle kullanmayın.

Model	Maks. çap	Min. çap	Bıçak kalınlığı	Çentik
MLT100	260 mm	230 mm	1,8 mm ve altı	2 mm ve üzeri

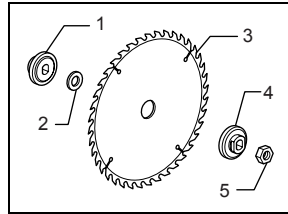
⚠ DİKKAT:

- Bıçağı takmadan önce bıçağın mil deliği çapını kontrol edin. Mutlaka kullanmayı düşündüğünüz bıçağın mil deliğine uygun halkalar kullanın.



1. Anahtar
2. Anahtar
3. Altı köşeli somun

Tezgah üzerindeki ara parçasını çıkartın. Dış flanşı anahtar ile tutun ve altı köşeli somunu anahtarla saat yönünün tersine çevirerek gevşetin. Ardından dış flanşı çıkartın.



1. İç flanş
2. Halka
3. Testere bıçağı
4. Dış flanş
5. Altı köşeli somun

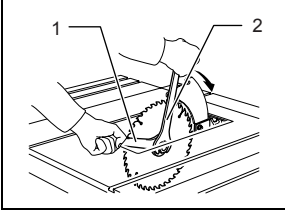
İç flanşı, halkayı, testere bıçağını, dış flanşı ve altı köşeli somunu mil üzerine takın ve bıçak dişlerinin tezgahın ön tarafında aşağıda doğru baktığından emin olun. Altı köşeli somunu mutlaka girintili tarafı dış flanşa bakacak şekilde takın.

Avrupa ülkeleri için

⚠ DİKKAT:

- Dış çapı 30 mm olan halka, iç ve dış flanşlar arasına fabrikada takılmaktadır.
- Flanş yüzeyini temiz tutun ve üzerine yapışan kir ve yabancı maddeleri temizleyin, aksi takdirde bıçak kayabilir. Bıçağın, dişleri kesme (dönme) yönü ile aynı hizaya gelecek şekilde takıldığından emin olun.

Bıçağı yerine sabitlemek için dış flanşı anahtar ile tutun ve ardından anahtarla saat yönünde çevirerek altı köşeli somunu sıkın. **ALTİ KÖŞELİ SOMUNUN SAĞLAM ŞEKİLDE SIKIŞTIRDIĞINIZDAN EMİN OLUN.**

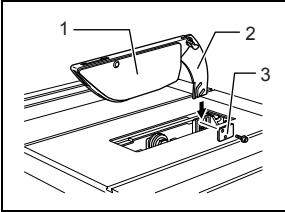


1. Anahtar
2. Anahtar

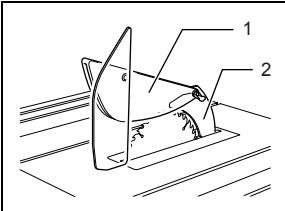
⚠ DİKKAT:

- Altı köşeli somunu anahtar ile dikkatli bir şekilde tutun. Kullandığınız anahtarın sapının kayması halinde, anahtar altı köşeli somundan kurtulabilir ve eliniz bıçağın keskin kenarlarına çarpabilir, bu nedenle bu işlem sırasında dikkatli olun.

Bıçak muhafazasının takılması



1. Bıçak muhafazası
2. Yarma bıçağı
3. Bıçak muhafazası montaj (gömülü) kısmı



1. Bıçak muhafazası
2. Yarma bıçağı

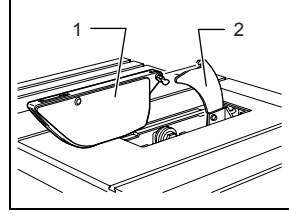
⚠ DİKKAT:

- Bıçak muhafazasını takmadan önce kesme derinliğinin maksimum yüksekliğe ayarlayın.

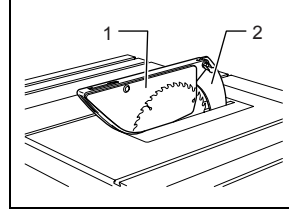
Avrupa tipi olmayan bıçak muhafazaları için

Orta kapağı çıkartın. Yarma bıçağını bıçak muhafazasının montaj (gömülü) kısmına yerleştirin. Altı köşeli civataları (A) ürüne birlikte verilen anahtar ile sıkın.

Avrupa tipi bıçak muhafazaları için



1. Bıçak muhafazası
2. Yarma bıçağı



1. Bıçak muhafazası
2. Yarma bıçağı

Orta kapağı çıkartın. Yarma bıçağını bıçak muhafazasının montaj (gömülü) kısmına yerleştirin. Altı köşeli civataları (A) ürüne birlikte verilen anahtar ile sıkın.

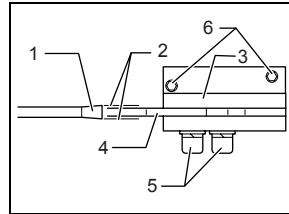
Bıçak muhafazasını, yarma bıçağının yivli kısmına yerleştirin.

Kolu bıçak muhafazasına çevirerek bıçak muhafazasını sabitleyin.

Hem Avrupa tipi hem de Avrupa tipi olmayan bıçak muhafazaları için

Yarma bıçağı montaj konumu, bıçak ve yarma bıçağı aynı hizada duracak şekilde fabrikada ayarlanır.

Ancak, bıçak ile yarma bıçağı aynı hizada değilse, altı köşeli civataları (B) gevşetin ve bıçak muhafazasının montaj (gömülü) kısmını, yarma bıçağı bıçağın arkasında kalacak şekilde ayarlayın. Ardından sabitlemek için altı köşeli civataları (B) sıkın.

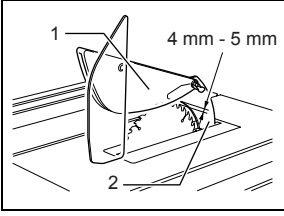


1. Bıçak
2. Bu iki açıklığın eşit olması gerekmektedir.
3. Bıçak muhafazası montaj (gömülü) kısmı
4. Yarma bıçağı
5. Altı köşeli civatalar (A)
6. Altı köşeli civatalar (B)

⚠ DİKKAT:

- Bıçağın ve yarma bıçağının uygun şekilde yerleştirilmemesi halinde çalıştırma sırasında bıçak tehlikeli biçimde sıkışabilir. Doğru şekilde hizalandığından emin olun. Yarma bıçağı uygun şekilde takılmayan bir aletin kullanımı sırasında ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

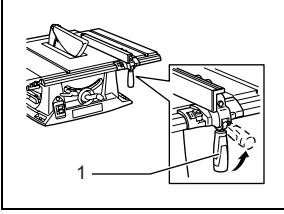
- Makine çalışırken **KESİNLİKLE** herhangi bir ayar yapmayın. Herhangi bir ayar yapmadan önce makineyi fişten çekin.
- Yarma bıçağını çıkartmayın.



1. Bıçak muhafazası
2. Yarma bıçağı

Yarma bıçağı ile bıçak dişi arasında yaklaşık 4 ila 5 mm'lik bir boşluk olmalıdır. Altı köşeli civataları (A) gevşetin, yarma bıçağını uygun şekilde ayarlayın ve altı köşeli civataları (A) tekrar sağlam şekilde sıkın. Tezgah ara parçasını tezgaha takın ve kesme işlemine başlamadan önce bıçak muhafazasının doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Kılavuz mesnedinin takılması ve ayarlanması



1. Kol

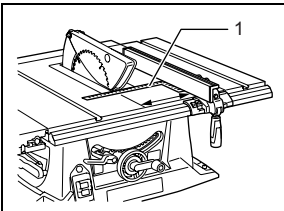
Kılavuz mesnedini, mesnet tutucusu yakındaki kılavuz raya geçecek şekilde takın.

Kılavuz mesnedini sabitlemek için mesnet tutucusu üzerindeki kolu sonuna kadar çevirin.

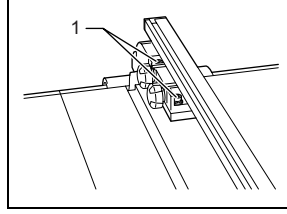
Kılavuz mesnedinin bıçak ile paralel olmasını sağlamak için kılavuz mesnedini bıçaktan 2 ila 3 mm uzakta sabitleyin.

Bıçağı maksimum yüksekliğe ayarlayın. Bıçak dişlerinden bir tanesini renkli kalem ile işaretleyin. Kılavuz mesnedi ile bıçak arasındaki (A) ve (B) mesafelerini ölçün. Her iki ölçümde de renkli kalem ile işaretlenmiş testere dişini kullanın.

Bu iki ölçüm birbirine eşit olmalıdır. Kılavuz mesnedinin bıçağa paralel durmaması halinde aşağıdaki adımları izleyin:

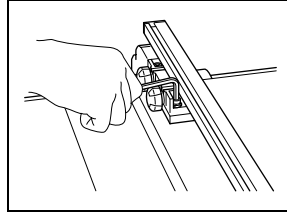


1. Skala



1. Altı köşeli civatalar

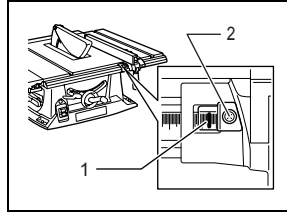
1. Kılavuz mesnedini üzerindeki kolu indirerek sabitleyin.
2. Kılavuz mesnedi üzerindeki iki altı köşeli civatayı ürünle birlikte verilen anahtar kullanarak gevşetin.
3. Kılavuz mesnedini, bıçakla paralel olacak şekilde ayarlayın.
4. Kılavuz mesnedi üzerindeki iki altı köşeli civatayı sıkın.



⚠ DİKKAT:

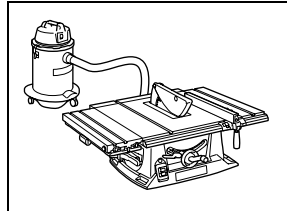
- Kılavuz mesnedini bıçak ile paralel duracak şekilde ayarlayın, aksi takdirde tehlikeli geri tepme koşulları meydana gelebilir.

Kılavuz mesnedini, bıçağın kenarı ile aynı hizaya gelecek şekilde yükseltin. Mesnet tutucusu üzerindeki göstergenin 0 konumunda olduğundan emin olun. Gösterge 0 konumunda değilse, skala levhası üzerindeki vidayı gevşetin ve skala levhasını uygun şekilde ayarlayın.



1. Gösterge
2. Vida

Elektrikli süpürgenin bağlanması



Temizlik işlemleri, alete bir Makita elektrik süpürgesi veya toz toplayıcı bağlanarak gerçekleştirilebilir.

KULLANIM

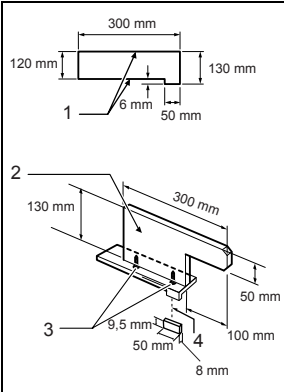
⚠ DİKKAT:

- Ellerinizi veya parmaklarınızın bıçağa yaklaşma riskinin olduğu durumlarda mutlaka itirme çubuğu ve itirme bloğu gibi "yardımcı ekipmanlar" kullanın.
- Çalışma parçasını daima tezgah ve kılavuz mesnedi veya gönye mesnedi ile sağlam bir şekilde tutun. Besleme sırasında iş parçasını eğmeyin veya bükmeyin. İş parçasının eğilmesi veya bükülmesi halinde tehlikeli geri tepmeler meydana gelebilir.
- Bıçak dönerken çalışma parçasını KESİNLİKLE çekmeyin. Kesme işlemini tamamlamadan önce iş parçasını çekmek zorunda kalırsanız mutlaka iş parçasını sıkı bir şekilde tutarak aleti kapalı konuma getirin. İş parçasını çekmeden önce mutlaka bıçak tamamen durana kadar bekleyin. Aksi takdirde tehlikeli geri tepmeler meydana gelebilir.
- Bıçak dönerken çalışma parçasını kesilen malzemeyi çıkarmayın.
- Ellerinizi ya da parmaklarınızı KESİNLİKLE testere bıçağının hareket alanına yaklaştırmayın. Özellikle eğimli kesimler yaparken dikkatli olun.
- Kılavuz mesnedini sağlam şekilde sabitleyin, aksi takdirde tehlikeli geri tepmeler meydana gelebilir.
- Küçük veya dar iş parçalarını keserken daima itirme çubukları veya itirme blokları gibi "yardımcı ekipmanlara" kullanın.

Yardımcı ekipmanlar

İtirme çubukları, itirme blokları ya da yardımcı mesnet "yardımcı ekipmanlara" örnek olarak gösterilebilir. Operatörün bıçağa eliyle veya parmaklarıyla dokunmasına gerek kalmadan güvenli ve emniyetli bir kesim işlemi yürütmek için bu ekipmanları kullanın.

İtirme bloğu

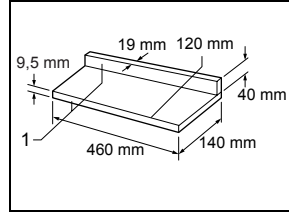


1. Paralel yüzey/ kenar
2. Kol
3. Ağaç vidası
4. Birbirine yapıştırılır

19 mm'lik bir kontrplak parçası kullanın. Kol kontrplak parçasının merkezinde bulunmalıdır. Tutkal ve ağaç vidaları ile şekilde gösterildiği gibi birbirine tutturun. Operatörün yanlışlıkla itirme bloğunu kesmesi halinde bıçağın kesme işlemine devam etmesini sağlamak için mutlaka kontrplağa tutkal kullanılarak 9,5 mm x 8 mm x 50 mm büyüklüğünde küçük bir tahta

parçası yapıştırılmalıdır. (İtirme bloklarında kesinlikle çivi kullanılmamalıdır.)

Yardımcı mesnet



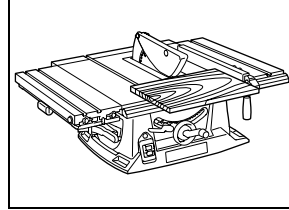
1. Paralel yüzey/ kenar

Yardımcı mesnetler, 9,5 mm ve 19 mm kontrplak parçalarından yapılmalıdır.

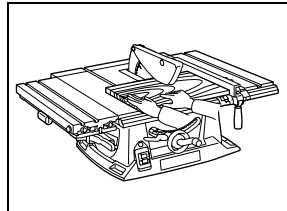
Oluk açma

⚠ DİKKAT:

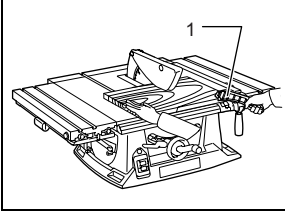
- Oluk açma işlemi sırasında gönye mesnedini tezgahtan çıkartın.
 - Uzun ya da büyük parçaları keserken mutlaka tezgahın arkasından yeterli desteği sağlayın. Uzun tahtaların tezgah üzerinde hareket etmesine ya da kaymasına İZİN VERMEYİN. Bu durum bıçağın sıkışmasına neden olacak ve geri tepme ve yaralanma riskini arttıracaktır. Desteğin tezgah ile aynı yükseklikte olması gerekmektedir.
1. Kesme derinliğini kesecek parçanın kalınlığının bir miktar üzerinde ayarlayın.



2. Kılavuz mesnedini istenen kalınlığa göre yerleştirin ve kolu kullanarak sabitleyin.
3. Aleti açık konuma getirin ve kesecek parçayı bıçağa kılavuz mesnedi boyunca yavaş bir şekilde besleyin.
 - (1) Mesnet kalınlığının 150 mm ve daha geniş olduğu durumlarda iş parçasını beslemek için sağ elinizi dikkatli bir şekilde kullanın. Sol elinizi iş parçasının kılavuz mesnedine dayalı olarak tutulması için kullanın.

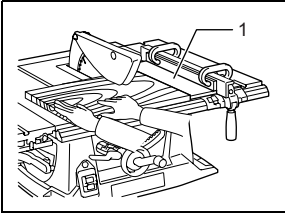


- (2) Mesnet kalınlığının 65 mm ile 150 mm genişlikte olduğu durumlarda ise iş parçasını beslemek için bir itirme çubuğu kullanın.



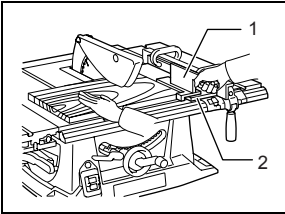
1. İtirme çubuğu

- (3) Mesnet kalınlığının 65 mm'den küçük olduğu durumlarda itirme çubuğu bıçak muhafazasına temas edeceğinden itirme çubuğu kullanılamaz. Bu gibi durumlarda yardımcı mesnet ve itirme bloğu kullanın. Yardımcı mesnedi kılavuz mesnedine iki adet "C" tipi kelepçe ile bağlayın.



1. Yardımcı mesnet

İş parçasını tezgahın ön kenarına yaklaşık olarak 25 mm kalana kadar elle besleyin. Besleme işlemine kesme işlemi tamamlanana kadar yardımcı mesnedin üstünden itirme bloğunu kullanarak devam edin.



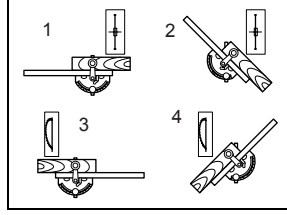
1. İtirme bloğu
2. Yardımcı mesnet

Yatay kesme

⚠ DİKKAT:

- Yatak kesim işlemleri sırasında kılavuz mesnedini tezgahın çıkartın.
- Uzun ya da büyük parçaları keserken mutlaka tezgahın yan taraflarından yeterli desteği sağlayın. Desteğin tezgah ile aynı yükseklikte olması gerekmektedir.
- Ellerinizi bıçağın hareket alanından uzak tutun.

Gönye mesnedi



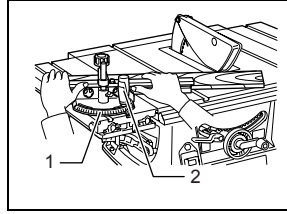
1. Yatay kesme
2. Gönyeli kesme
3. Eğimli kesim
4. Birleşik kesim (açılı)

Gönye mesnedini şekilde gösterilen 4 tip kesme işleminde kullanın.

⚠ DİKKAT:

- Topuzu gönye mesnedine güvenli bir şekilde sabitleyin.
- Özellikle açılı kesim işlemlerinde iş parçası tutma tertibatı ile iş parçasının ve mesnedin hareket etmesini engelleyin.
- İş parçasının kesilecek kısmını asla tutmayın veya kavramayın.
- Gönye mesnedinin kenarı ile testere bıçağı arasındaki mesafeyi 15 mm'yi geçmeyecek şekilde ayarlayın.

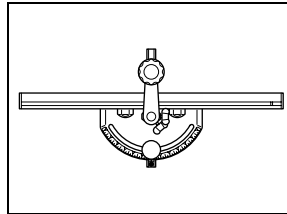
Gönye mesnedinin kullanılması



1. Gönye mesnedi
2. Topuz

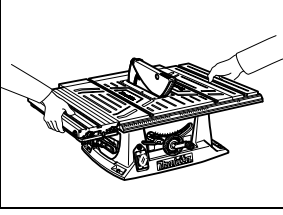
Gönye mesnedini tezgahdaki kalın oluklara kaydırın. Gönye mesnedinin üzerindeki topuzu gevşetin ve istediğiniz açıya (0° - 60° arası) ayarlayın. İş parçasını mesnet ile sürgülü tezgah ile aynı hizaya getirin, gönye mesnedi üzerindeki kelepçe ile sabitleyin ve bıçağa doğru yavaşça besleyin.

Yardımcı ahşap mesnet (gönye mesnedi)



Uzun bir iş parçasının kaymasını önlemek için gönye mesnedine yardımcı bir mesnet levhası takın. Yardımcı mesnet üzerinde delikler açtıktan sonra mesnedi cıvatalarla/somunlarla sabitleyin, ancak bu parçaların kesinlikle levhadan dışarı taşmamasına dikkat edin.

Aletin taşınması



Aletin fişinin çekili olduğundan emin olun.
Aleti şekilde gösterilen parçalardan tutarak taşıyın.

⚠ DİKKAT:

- Aleti taşımaya başlamadan önce tüm hareketli kısımları sabitleyin.
- Aleti taşımadan önce bıçak muhafazasının takılı olduğundan emin olun.

BAKIM

⚠ DİKKAT:

- Alet üzerinde kontrol veya bakım işlemlerine başlamadan önce mutlaka aletin kapalı ve fişinin çekili olduğundan emin olun.

UYARI:

- Kesinlikle gazolin, benzin, tiner, alkol veya benzeri bir madde kullanmayın. Aksi takdirde renk bozulması, deformasyon veya çatlaklar meydana gelebilir.

Temizleme

Testere talaşlarına ve çapaklarını düzenli olarak temizleyin. Bıçak muhafazasını ve testere tezgahı içerisindeki hareketli parçaları dikkatli bir şekilde temizleyin.

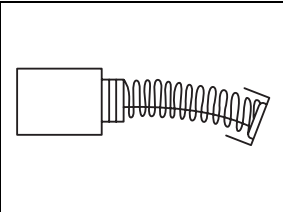
Yağlama

Testere tezgahının öngörülmediği şekilde çalışmasını sağlamak ve maksimum kullanım ömrünü elde etmek için hareketli ve dönen parçaları düzenli olarak yağlayın.

Yağlanacak parçalar:

- Bıçağın yükseltilmesi için kullanılan dişli mil
- Çerçeveyi döndüren menteşe
- Motordaki yükseklik kılavuz milleri
- Bıçağın yükseltilmesi için kullanılan dişli

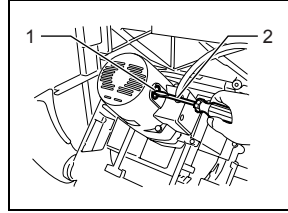
Karbon fırçaların değiştirilmesi



Karbon fırçaları düzenli olarak çıkartın ve kontrol edin.

3 mm uzunluğunda aşınan karbon fırçaları değiştirin. Karbon fırçaları yuvanın içinde kayabilecek şekilde temiz tutun.

Her iki karbon fırça aynı zamanda değiştirilmelidir. Aşınan fırçaları mutlaka aynı tipte fırçalar ile değiştirin. Tornavidayla fırça yuvası kapaklarını açın. Karbon fırçaları değiştirmek için bıçak muhafazasını ve bıçağı çıkartın ve ardından kilitleme kolunu gevşetin, testere kafasını eğin ve 45°'lik açıda sabitleyin. Aleti dikkatli bir şekilde geriye doğru yatırın. Arından fırça yuvası kapağını gevşetin. Aşınmış karbon fırçaları çıkarın ve yenilerini taktıktan sonra fırça yuvası kapaklarını tekrar vidalayın.



1. Fırça yuvası kapağı
2. Tornavida

Ürünün EMNİYETLİ ve GÜVENİLİR durumda kalmasını sağlamak için tüm onarımlar, bakım ve ayarlar Makita yetkili servisleri ya da fabrika servis merkezleri tarafından Makita yedek parçaları kullanılarak yapılmalıdır.

AKSESUARLAR

⚠ DİKKAT:

- Bu kullanım kılavuzunda tanıtılan Makita aletiyle aşağıdaki aksesuarların ve parçaların kullanılması önerilir. Bunların dışında başka aksesuarların veya parçaların kullanılması yaralanmalara yol açabilir. Aksesuarlar ve parçalar doğru şekilde ve öngörülükleri işlevler için kullanılmalıdır.

Aksesuarlara ilişkin daha ayrıntılı bilgi almak için size en yakın Makita servis merkezine başvurabilirsiniz.

- Kılavuz mesnedi
- Gönye mesnedi
- 24 numaralı anahtar
- 5 numaralı lokma anahtarı
- Bağlantı parçası (toz toplayıcısının bağlanması için)
- Stant takımı

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

www.makita.com

JM2708C007

ALA